

Movimento - Luce - Acqua

Italo Fraternali è pittore autodidatta. Nato nel 1940 a Sassoferrato (AN), inizia a dedicarsi all'arte all'età di 54 anni, a seguito di una grave malattia. L'esperienza del dolore lo spinge ad aprirsi al mondo della poesia e della pittura fino a che l'arte si appropriava della sua vita, portando alla luce un talento unico e originale. In particolare la sua vena creativa trova l'espressione più felice nel disegno e nell'acquarello, caratterizzati da una naturale sensibilità cromatica. Fraternali non riproduce soltanto la realtà, ma si impossessa di una sensazione, ne coglie abilmente l'atmosfera, ritraendola e vivificandola. Movimento, luce e acqua sono le costanti della sua espressione, viva e luminosa. Dal '95 ha esposto le sue opere in numerose mostre collettive e personali. **Vive e lavora a Fano. Tel. 0721 885579**



Abitare il Silenzio

Luca Berloni, fotografo dal '99, è tra i fondatori del Foto Club di Fano. La sua passione per la fotografia naturalistica lo spinge a frequentare un corso di Luca Manieri. Comincia così la sua avventura da poeta-escursionista e da "fotografo del silenzio", come l'hanno definito. Intento più a scoprire, ad ammirare, a stupirsi, che a carpire immagini. I suoi scatti, inquadrati da un muto obiettivo, parlano solo di luci sfumate e d'infiniti specchi, nei quali l'artista e il visitatore, non possono che riconoscersi e apprezzare, apprezzando se stessi, il reale, l'infinito e l'abitato. Un invito a risalire le correnti, a percorrere i sentieri più impervi dell'Essere, a nutrire l'Anima di colore e d'astrazioni, a vivere d'emozioni... Ad abitare il silenzio. **Vive a lavoro a Fano Tel. 320 6934184 e.mail: info@lucaberloni.it**



PATROCINIO

Regione Marche, Provincia di Pesaro e Urbino
Comune di Cagli, Comune di Pergola, Comune di Serra S. Abbondio, Comune di Frontone
Comunità Montana del Catria e Cesano, Comunità Montana del Catria e Nerone

COLLABORAZIONE

Associazione Alem Eventi
Associazione Animapopuli
Associazione Castrum Montis Roli
Associazione Cristalli Nella Nebbia
Associazione Gli Ammutinati
Associazione Les Droles
Centro Escursioni Monte Catria
Centro Servizi Volontariato
Coro G.B. Pergolesi
Fano International Film Festival
Festival del Cortometraggio di Pergola
Gruppo Astrofili Pesarese
Gruppo Speleologico Urbinato
I Poeti dell'Eremo
Istituto Comprensivo Binotti di Pergola
La Loggia - Agriturismo

Mediateca delle Marche
Monastero di Fonte Avellana
Ninivisione - Edizione 2008
Pro Loco di Serra S. Abbondio
Pro Loco di Frontone
Pro loco di Pergola
Teatro dello Spiazzo

Aldo Loris Cucchiari
Andreina De Tomassi
Ninel Donini
Laurent Leon
Franca Mancinelli
Fabiana Marchetti
Vito Panico
e tutti i poeti e gli artisti
presenti nel cartellone

SPONSORIZZAZIONE



Damastini Gomme e Bici (Cagli) T. 0721 781213
Libreria del Teatro (Fano) T. 0721 831603
Disco Bar "I due Pini" (Castello di Frontone) T. 0721 786195 - C. 339 8429426
Ristorante "Taverna della Rocca" (Castello di Frontone) T. 0721 786218
Pizzeria "Abruzzese" (Frontone) T. 0721 786409 - C. 338 5072297
Ristorante Pizzeria "Ostaria del Borgo" (Pergola) T. 0721 735736 - C. 338 4345460
Ristorante Pizzeria "IL Gatto e la Volpe" (Montevecchio di Pergola) T. 0721 772031
Cantina Massaioli (Pergola) T. 0721 778720 - C. 347 1737939

ORGANIZZAZIONE

 Ass. L'Appartenenza
info 340 7930364
prenotazioni 338 1454978
info@lappartenenza.it
www.lappartenenza.it
www.primaveradeipoeti.com
www.printempsdespoetes.com

I LUOGHI DELLA PRIMAVERA DEI POETI



A.D. Elkou

10^e Primavera dei Poeti Printemps des Poètes

Elogio dell'altro Marzo > Giugno 08

Cagli
Pergola
Serra S. Abbondio
Frontone
dal 21 marzo
al 21 giugno

Incontri - Letture - Mostre
Escursioni - Laboratori
Concorsi - Performance



"Primavera dei Poeti" è un'iniziativa dell'associazione italo-francese di Liberi Poeti "Les Drôles" e dell'associazione "L'Appartenenza" con il patrocinio di:



L'Appartenenza

L'Appartenenza, che ha curato l'edizione marchigiana della **Primavera dei Poeti**, è un'associazione di promozione sociale, nata da un gruppo di amici con l'obiettivo di creare uno spazio di crescita comune, dove permettere a se stessi e agli altri di riconoscere ed esprimere i propri talenti attraverso il confronto, lo scambio, il gioco, l'arte, la meditazione. L'associazione offre la possibilità di trascorrere soggiorni a contatto con la natura in un clima amichevole presso il borgo di Colle Satriano, sito in uno scenario incantevole in loc. San Savino di Frontone. Organizza seminari, feste e festival, eventi culturali, laboratori d'arte ed escursioni guidate. Tra i suoi obiettivi, la realizzazione di un eco-villaggio e la coltivazione biologica. Nell'ambito di questo progetto organizza campi di lavoro alla pari aperti a tutti per vivere insieme momenti di condivisione durante le attività quotidiane. **Per informazioni sulle attività e sui programmi** visita il sito: www.lappartenenza.it per contatti: info@lappartenenza.it

Concorso Video-Poetico

L'associazione **L'Appartenenza**, in collaborazione con il Fano International Film Festival, la Mediateca delle Marche e la Pro Loco - Festival del Cortometraggio di Pergola, ha indetto il Primo Concorso ad invito, per Registi di Cortometraggi Video-Poetici. Il tema di questa prima edizione sarà **Elogio dell'Altro**. I filmati, che riprenderanno in chiave poetica gli eventi della manifestazione "Primavera dei Poeti", saranno presentati nel mese di settembre. Il film vincitore sarà proiettato al Festival del Cortometraggio di Pergola e al Teatro della Fortuna di Fano nell'ambito del Fano International Film Festival.

Concorso di Slam Poetico

Gara poetica, in cui diversi poeti si affrontano a suon di versi sul palco leggendo le proprie poesie. I poeti saranno valutati da una giuria composta da 5 persone del pubblico estratte a sorte e dirette dal **Maestro di Cerimonia**. Lo **Slam** porta una ventata di novità nel modo di proporre la poesia che, uscendo dai canali convenzionali ed accademici, si riversa nella strada instaurando un rapporto tra poeta e pubblico del tutto nuovo e spettacolare. La parola "slam", nel gergo americano, designa un impatto, una sberla; deriva dall'espressione "to slam a door", letteralmente "sbattere una porta". Questo termine è stato associato ad un genere di poesia orale, sonora e vocale, per il suo potere di catturare lo spettatore e "schiaffeggiarlo" con le parole, con le immagini, al fine di scuoterlo e di emozionarlo. È un'arte che nasce dalla strada (come il rap ai suoi inizi) e crea un legame tra scrittura e performance, focalizzata sulla parola e realizzata con grande economia di mezzi. **Per informazioni e iscrizioni: cell. 340 7930364**

Laboratorio di Scrittura Creativa

È un percorso ludico-didattico che l'associazione **L'Appartenenza** propone alle classi elementari e medie dell'Istituto comprensivo "Binotti" di Pergola. Una serie di incontri dedicati ai principi teorici della scrittura creativa. Il corso prevede per i partecipanti la possibilità di confrontarsi attraverso il racconto, la poesia e il linguaggio visivo. Gli alunni verranno stimolati anche attraverso esperienze percettive e sensoriali a scrivere, a leggere e a recitare in forma poetica. Ognuno di loro durante il laboratorio sarà invitato a lavorare su un proprio progetto narrativo (racconto o poesia) su cui sarà svolto da parte del docente un lavoro di editing e tutoraggio individuale.

Reportage Fotografico

Reportage fotografico della manifestazione a cura di Vito Panico

- Venerdì 21 marzo**

San Savino di Frontone ore 18.00

Giornata Mondiale della Poesia
Apertura e presentazione dell’iniziativa a cura di Pictor e Vipal
In collaborazione con la **Commissione Nazionale Italiana per l’UNESCO**
Poeti allo specchio - Lettura di poesie con **Davide Nota** e **Daniele De Angelis**
Performance musicale di Andrea Pulcini (chitarra e voce)
e Francesco Testa (violoncello e basso). Sede: Borgo di Colle Satriano

- Lunedì 24 marzo**

San Savino di Frontone dalle ore 10.00 alle ore 24.00

Festa della Primavera

Celebriamo insieme il ritorno della Primavera con poesia, musica, giochi, meditazioni e pranzo al sacco condiviso.
Lecture di **Loris Ferri** (da “Borderlinea”) e **Stefano Sanchini** (da “Interrail”).
Musiche di Alessandro Buccioletti (chitarra acustica).
Sede: Borgo di Colle Satriano

- Sabato 29 marzo**

Cagli ore 21.00

Arriva “Le Printemps des Poètes” nelle Marche

Inaugurazione ufficiale del Festival - Saluto delle autorità - Intervento di **Vipal** (presidente ass. L'Appartenenza) - Conduce **Ninel Donini** (poetessa/critico letterario)
Incontro con **Laurent Leon** poeta e Direttore Artistico della Primavera dei Poeti in Italia
Poeti allo specchio - Letture di **Franca Mancinelli** (da “Mala Kruna”) e **Massimo Gezzi** (da “L’attimo dopo”).
Brani di **Alessandro Buccioletti** (chitarra acustica)
Voce ai versi - Mirta Atencia, Artemisia Bartolini, Bianca Bonazzoli, Gianluca Cecconi, Vincenzo Maidani, Gabriele Mastini, Cristine Mazzacchera, Lorenzo Mullon, Simona Palazzetti, Oscar Rossi
Musica tradizionale dell’America latina e tango argentino con **Zulma Liliana Jaime** (flauto) e **Katia Bovo** (arpa).
Sede: Teatro Comunale di Cagli

- Sabato 5 aprile**

Pergola ore 17.30

Assaggi poetici

Poesie cochon - Letture di **Barbara Coacci**, **Maria Lenti** e **Natalia Paci**
Assaggi poetici - Tiziano Broggiato, Colomba Di Pasquale, Michele Massaioli, Armando Roia, Silvano Spallacci, Alessandro Zari e i Poeti dell’Eremo
En plein air - Musica e arrangiamenti di Francesco Iovino (tastiera)
Nell’ambito della rassegna **“Le tradizioni nel piatto”** - Ninovisione edizione 2008
Sede: Portici Comunali

- Pergola ore 20.00

PENNE, CARTA E CALAMARO - **Poesia all’osteria.** Quota partecipazione: 15 € (prenotazione obbligatoria tel. 0721 735736 o cell. 338 4345460). Sede: Rist. Pizzeria “Ostaria del Borgo”

- Venerdì 25 / Domenica 27 aprile**

San Savino di Frontone dalle ore 9.30 in poi

Festa dell’Appartenenza - Tre giorni col Sig. G

Festa sociale con momenti d’arte, sport e natura dedicata al poeta-cantautore Giorgio Gaber

Venerdì 25 aprile

Serra S. Abbondio ore 9.30

L’ANIMA DELL’APPENNINO - **Escursione naturalistica guidata con assalto poetico**
Dal borgo di Serra a Fonte Avellana sulle tracce di pastori e boscaioli . In collaborazione con il Centro Escursioni Monte Catria - Ritrovo: parcheggio via Verdi - Livello: medio - Dislivello: 500 m
Durata: 5 ore. Quota partecipazione: 10 € (prenotazione obbligatoria cell. 339 1206117)

Sabato 26 aprile

Frontone Castello ore 18.00

CORRISPONDENZE AI MARGINI DELL’OCCIDENTE - **Poema dialogico a due voci** di **Loris Ferri** e **Stefano Sanchini**.
Accompagnamento del compositore giapponese Hiroyuki Tabuchi (viola da gamba).
Sede: Disco Bar “I due pini”

Frontone ore 19.30

CENA DELL’APPARTENENZA - **Pizza pazza in compagnia.** Quota partecipazione: 12 € (prenotazione obbligatoria tel. 0721 786409 o 338 5072297). Sede: Pizzeria “Abruzzese”

Frontone Castello ore 21.00

LIBERTÀ È PARTECIPAZIONE - **Proiezione filmati su Giorgio Gaber**
In collaborazione con la Mediateca delle Marche. Sede: Disco Bar “I due pini”

- Domenica 4 maggio**

Serra S. Abbondio ore 9.30

Evanescenze floreali

Escursione naturalistica guidata con intermezzo poetico e riconoscimento fiori spontanei
Dal paesino di Piccione ai prati della Gingualdese. In collaborazione con il Centro Escursioni Monte Catria - Ritrovo: parcheggio di Via Verdi - Livello: medio/facile - Dislivello: 200 m
Durata: 3 ore. Quota partecipazione: 10 € (prenotazione obbligatoria cell. 339 1206117)

Serra S. Abbondio ore 16.30

Poesia nella Cripta
Florilegio di poeti e musica dal vivo in occasione della festa **“Fiori tra le Mura”**
Lecture di: Luca Carboni, Laura Corraducci, Salvatore D’Acqua, Lara Lucaccioni, Ardea Montebelli, Giampaolo Vincenzi.
Accompagnamento musicale: Antonella Pierucci (arpa celtica), Alberta Rocco (flauto)
In collaborazione con i Poeti dell’Eremo e la Pro Loco di Serra.
Sede: Cripta di San Biagio

Serra S. Abbondio ore 19.30

POESIA ALLA LOGGIA - **Cena floreale e improvvisazioni poetiche.** Quota partecipazione: 15 € (prenotazione obbligatoria tel. 0721 770007). Sede: Agriturismo “La Loggia”

- Sabato 17 maggio**

Frontone Castello ore 18.00

Reading poetico

Lecture di Martino Baldi, Velvet Afri, Stefano Massari, Catarina Nunes de Almeida, Michele Alessio e i poeti dell’antologia “Il volo del calabrone”

Frontone Castello ore 21.30

Concerto poetico del Calabrone

Matteo Danieli, Adriano Padua, Luciano Pagano, Christian Sinicco accompagnati dal gruppo **Baby Gelido** di **Daniele** e **Stefano Mastronuzzi** (sintetizzatori-drum machine e chitarre) e a seguire **Furio Pillan** e **Manlio Venturini** (chitarra). Ospite a sorpresa: **Luigi Socci**
In collaborazione con l’associazione culturale “Gli Ammutinati” di Trieste.
Sede: Disco Bar “I due pini”

- Domenica 18 maggio**

Monterolo di Pergola ore 17.30

Assaggi e Miraggi

Poesia, musica, fave e formaggi. In occasione della **“Festa del Monte di Santa Croce”**
Degustazioni sonore di Katia Bovo (arpa) e Alberta Rocco (flauto)
Poesie di Ivana Biagetti, Torquato Bruciatelli, Maurizio Cicconcelli, Colomba Di Pasquale, Donatella Galli, Romina Gentilucci, Michele Massaioli, Armando Roia, Mjoara Tilvic e i Poeti dell’Eremo.
In collaborazione con l’associazione “Castrum Montis Roli”.
Sede: Monastero di Santa Croce

Montevecchio di Pergola ore 20.00

POESIE DEL CASSERO - **Aperitivo offerto, poesie umoristiche e cena tipica**
Quota partecipazione: 15 € (prenotazione obbligatoria tel. 0721 772031 - cell. 339 4653056)
Sede: Ristorante Pizzeria “Il Gatto e la Volpe”

- Domenica 25 maggio**

Frontone ore 9.30

Nel bosco tra spirito e poesia

Escursione naturalistica guidata in compagnia del Gruppo Speleologico Urbinatè “Il sogno del lupo”
Da Cà d’Eusepio all’Eremo di Madonna dell’Acquanera. Ritrovo: parcheggio municipio di Frontone
Livello: medio/facile - Dislivello: 150 m - Durata: 5 ore - Pranzo al sacco a cura dei partecipanti
Quota partecipazione: 10 € (prenotazione obbligatoria cell. 338 1454978)

Eremo Madonna dell’Acquanera ore 12.00

Squarci
Poesie di Vipal, contrappunto musicale di Luca Ortelli (cantore gregoriano)

Frontone Castello ore 18.00

Salmodiesubliminali
Performance di Stefano Vagnini (pianoforte e voce con lecture dal testo “trentanuovepoesie”) e canto di **Giorgia Ragni** (soprano). “L’essere che può venir compreso è linguaggio” (H.G. Gadamer)
Il linguaggio come nuova rivelazione. Sede: Castello di Frontone

- Sabato 31 Maggio**

Frontone Castello - Disco Bar “I due pini” ore 17.00

Le vite perpendicolari

Recital d’apertura in un solo tempo per musiche e incanti con lecture di **Renzo Cremona** (da“Tutti senza nome”). Intervento di Renzo Cremona (autore e voce), **Santa Boscolo** (voce narrante) e **Vito Rosafio** (soluzioni e realizzazioni sceniche)

Chiesa della Madonna del Soccorso e Canonica ore 17.30

MOVIMENTO LUCE ACQUA - **Inaugurazione mostra** acquarelli e disegni di **Italo Fraternalè**
ABITARE IL SILENZIO - **Inaugurazione mostra** fotografica di **Luca Berloni**.
In collaborazione con la Pro Loco di Frontone. Periodo: dal 31/05 al 21/06
Orario mostre: tutti i sabati e domeniche dalle ore 16.00 alle ore 19.00

Disco Bar “I due pini” ore 18.00

Il canone del tè

Recital di chiusura in dieci quadri per memorie sospese. Lectura del libro di **Renzo Cremona** (da “Il canone del tè”) con **degustazione guidata** di differenti qualità di tè provenienti da diverse parti del mondo. Intervento di Renzo Cremona (autore e voce), **Santa Boscolo** (voce narrante) e **Vito Rosafio** (soluzioni e realizzazioni sceniche)

Monastero di Fonte Avellana - Serra S. Abbondio ore 19.30

CONVIVIUM POETICO - **Cena presso il Refettorio.** Quota partecipazione: 15 € (prenotazione almeno 7 gg. prima - cell. 338 1454978). Sede: Refettorio del Monastero

Monastero di Fonte Avellana - Serra S. Abbondio ore 21.00

Fuori dal Coro

Lecture poetiche di Umberto Piersanti, Francesco Scarabicchi, Alessandro Moscè, Alessandro Ramberti, Salvatore Ritrovato, Norma Stramucci
Il coro **“G.B. Pergolesi”** di Pergola diretto da **Andreina Zatti** e **Thomas Busch**
In collaborazione con i Poeti dell’Eremo. Sede: Sala Bellenghi

- Domenica 1 giugno**

San Savino di Frontone dalle ore 16.00 alle ore 19.00

Primo Festival delle Satrie

Incontro ludico-poetico tra gli anziani cantori e i bambini delle Scuole coinvolte nel laboratorio di scrittura creativa

La satria e le sue origini - Introduzione e lecture di **Antonio Cerquarelli** (Poeta-Insegnante Università degli adulti di Sassoferrato)
Le satrie bernesanti di oreste crescentini - Intervento e lecture di **Guido Guidarelli Mattioli** (associazione “Cristalli nella Nebbia” di Pontelagoscuro - FE)
Estemporanee di **Giovanni Mazzoni, Torello Scorzoni, Ardelio Tagnani**
In collaborazione con l’Istituto Comprensivo Binotti di Pergola. Sede: Borgo di Colle Satriano

Frontone Castello ore 21.00

Favole e poesia
Proiezione film d’animazione e lettura di favole per bambiadulti
Sede: Disco Bar a “I due pini”

- Sabato 7 Giugno**

Petrara di Serra S.Abbondio ore 17.00

Riflessi su Pan

Musiche in sincronicità a cura di **David Monacchi** (flauti traversi) e **Corrado Fantoni** (strumenti a bordone). **Poesie mistiche** interpretate da **Claudio Tombini** (attore)
Sede: Madonna del Grottone

Frontone Castello ore 19.30

LA TAVERNA DEI POETI - **A tavola con gli Artisti.** Quota partecipazione: 15 € (prenotazione obbligatoria tel. 0721 786218). Sede: Ristorante “Taverna della Rocca”

Frontone Castello dalle ore 21.00 in poi

Le Vie Armoniche di Frontone
La Poesia del Vento. Percorso sonoro **dal Tramonto all’Alba** per le vie del Borgo Medioevale in compagnia dell’artista **Luigi Berardi** e le sue **Arpe Eolie**

- Sabato 14 Giugno**

Frontone Castello ore 18.00

Esiste il tempo

Performance di Alessandro Seri con lecture di testi inediti su musiche da film interpretate dal vivo da **Claudia Piccinini** (flauto traverso), **Alessandra Tamburrini** (pianoforte), **Laura Tamburrini** (violino). Sede: Castello di Frontone

Frontone Castello ore 21.30

Lo spostamento degli oggetti
Performance di poesia elettronica eseguita da **Alessandro De Francesco** con lecture arricchite da elaborazioni digitali della voce con il supporto del **Centro Arte del Suono STEIM di Amsterdam**. Seguirà una lettura dall’attuale progetto “Lavoro di emersione”. Sede: Disco Bar “I due pini”

- Domenica 15 Giugno**

Frontone ore 9.30

Il Gibbo di Dante

Escursione naturalistica guidata in compagnia di **Luca Berloni** con introduzione alla fotografia naturalistica e **lecture dantesche** a cura di **Claudio Tombini** (attore)
Dai prati dell’Infilatoio (m 1400) alla vetta del M.te Catria (m 1701)
In collaborazione con il Centro Escursioni Monte Catria - Ritrovo: municipio di Frontone
Livello: medio - Dislivello: 350 m - Durata: 6 ore - Pranzo al sacco a cura dei partecipanti
Quota partecipazione: 10 € (prenotazione obbligatoria cell. 339 1206117)

- Venerdì 20 giugno**

Frontone Castello ore 21.00

Video-Poesia

Proiezione filmati video-poetici. Alberto Mori, Stefano Vagnini, Vipal
Sede: Disco Bar “I due pini”

- Sabato 21 giugno**

Frontone Castello

Solstizio Poetico

Serata di festa all’insegna della poesia

Castello ore 17.00

Liriche al Castello

Versi di Maria Grazia Calandrone, Endrej Hocevar, Lara Lucaccioni, Franca Mancinelli, Renata Morresi, Giovanna Renzini, Giampaolo Vincenzi, Simone Zanin
Voci di Cesare Zamparino (tenore) e **Laura Di Fonzo** (soprano)
Interludio musicale di Francesco Iovino (pianoforte)

Borgo Medioevale dalle ore 18.30

Brigata d’Irruzione Poetica
Performance teatrale itinerante della **“Compagnia dello Spiazzo”** e dell’associazione **“Alem Eventi”**
Ciak si gira - Filmmaker iscritti al **Concorso Video-Poetico** in azione

Disco Bar “I due pini” dalle ore 19.00 alle 20.00 e dalle 23.00 in poi

Danzando la Poesia

Danze Popolari all’aperto. Animazione a cura dell’associazione **“Animapopuli”** di Urbino

Disco Bar “I due pini” ore 20.00

SPOLENTATA POETICA - **Polenta alla carbonara.** (prenotazione obbligatoria tel. 339 8429426)

Disco Bar “I due pini” ore 21.00

Poetry Slam
Concorso di Slam Poetico “Elogio dell’Altro”

Frontone Castello ore 22.30

La Musica delle Stelle
Osservazione stellare a cura di **Giovanni Panzieri** (Gruppo Astrofili Pesarese)
Intrattenimento musicale di Alessandro Buccioletti (chitarra acustica) e **Alberta Rocco** (flauto)

N.B.: I corrispettivi relativi alle quote di partecipazione indicati per le cene sono di esclusiva pertinenza dei ristoratori. Le quote per le escursioni sono relative al tesseramento del Centro Escursioni M. Catria. Nulla sarà percepito a titolo di compenso dall’associazione l’Appartenenza organizzatrice dell’evento.